JOURNAL

of the UNITED NATIONS

des NATIONS UNIES

WEDNESDAY, 20 JANUARY 1999 | No. 1999/12 | MERCREDI 20 JANVIER 1999

PROGRAMME OF MEETINGS AND AGENDA
PROGRAMME ET ORDRE DU JOUR DES SÉANCES ET DES RÉUNIONS

SCHEDULED MEETINGS

Wednesday, 20 January 1999

SECURITY COUNCIL

10.30 a.m.	consultations of the whole (closed)	Consultation Room

Afghanistan

Briefing by Mr. Lakhdar Brahimi, Special Envoy of the Secretary-General for Afghanistan

Angola (S/1999/49)

Briefing by the Secretariat

Other matters

SÉANCES PRÉVUES AU CALENDRIER

Mercredi 20 janvier 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

10 h 30	consultations plénières (privées)	Salle de consultation

Afghanistan

Réunion d'information de M. Lakhdar Brahimi, Envoyé spécial du Secrétaire général pour l'Afghanistan

Angola (S/1999/49)

Réunion d'information du Secrétariat

Questions diverses

Announcement

A meeting of the Security Council will be held on Thursday, 21 January 1999, at 10.30 a.m. in the Security Council Chamber, to consider the agenda item entitled "Promoting peace and security: Humanitarian activities relevant to the Security Council".

Avis

Le Conseil de sécurité tiendra une séance le jeudi 21 janvier 1999 à 10 h 30 dans la salle du Conseil de sécurité, pour examiner la question intitulée "Promotion de la paix et de la sécurité : l'assistance humanitaire et le Conseil de sécurité".

SECURITY COUNCIL COMMITTEE ESTABLISHED PURSUANT TO RESOLUTION 864 (1993) CONCERNING THE SITUATION IN ANGOLA

3.30 p.m.	15th meeting (closed)	Conference Room 7

COMITÉ DU CONSEIL DE SÉCURITÉ CRÉÉ PAR LA RÉSOLUTION 864 (1993) CONCERNANT LA SITUATION EN ANGOLA

15 h 30	15e séance (privée)	Salle de conférence 7

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twentieth session

10 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Implementation of article 21 of the Convention [7]

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 3

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingtième session

10 heures à 13 heures	séance privée	Salle de conférence 3

Application de l'article 21 de la Convention [7]

15 heures à 18 heures	séance privée	Salle de conférence 3

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

Organizational session for 1999

10 a.m.-1 p.m.	1st meeting	Trusteeship Council Chamber

1. Opening of the session
2. Election of the Bureau [1]
3. Adoption of the agenda and other organizational matters [2] (E/1999/1 and E/1999/2)

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Session d'organisation de 1999

10 heures à 13 heures	1re séance	Salle du Conseil de tutelle

1. Ouverture de la session
2. Élection du bureau [1]
3. Adoption de l'ordre du jour et autres questions d'organisation [2] (E/1999/1 et E/1999/2)

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD

First regular session of 1999

10 a.m.-1 p.m.	3rd meeting	Conference Room 2
3 p.m.-6 p.m.	4th meeting	Conference Room 2

1. Resource mobilization strategy for UNICEF [4] (E/ICEF/1999/5) *(continued)*

2. Private Sector Division work plan and proposed budget for 1999 [5] (E/ICEF/1999/AB/L.5)

3. Country notes [6] (E/ICEF/1999/P/L.8-P/L.15)

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION

Première session ordinaire de 1999

10 heures à 13 heures	3e séance	Salle de conférence 2
15 heures à 18 heures	4e séance	Salle de conférence 2

1. Stratégie de mobilisation des ressources de l'UNICEF [4] (E/ICEF/1999/5) *(suite)*

2. Plan de travail et projet de budget de la Division du secteur privé pour 1999 [5] (E/ICEF/1999/AB/L.5)

3. Notes de pays [6] (E/ICEF/1999/P/L.8 à P/L.15)

Announcement

In accordance with General Assembly resolution 53/36 A, the Committee on Contributions will hold a special session from 8 to 12 February 1999 at Headquarters to consider representations from Member States with respect to the application of Article 19 of the Charter of the United Nations.

Those Member States intending to address a request to the President of the General Assembly that they be permitted to vote in the General Assembly, despite falling under the provisions of Article 19, because their failure to make the necessary minimum payments is due to conditions beyond their control, are requested to submit detailed information to the Committee on Contributions concerning their requests as soon as possible. Communications in this connection can be addressed to the Committee's Secretary at room S-2770J (tel.: 963-5866, fax: 963-1943). In order that this information can be available to the Committee during its special session, it should be received no later than 3 February 1999.

Avis

Conformément à la résolution 53/36 A de l'Assemblée générale, le Comité des contributions tiendra une session extraordinaire du 8 au 12 février 1999 au Siège pour examiner les représentations des États Membres au sujet de l'application de l'Article 19 de la Charte des Nations Unies.

Les États Membres qui, malgré le retard dans le paiement de leurs contributions selon les dispositions de l'Article 19, ont l'intention de demander au Président de l'Assemblée générale à être autorisés à participer au vote à l'Assemblée générale parce que le manquement est dû à des circonstances indépendantes de leur volonté, sont priés de soumettre des renseignements détaillés au Comité des contributions pour expliquer leurs demandes le plus tôt possible. Les communications à cet égard peuvent être adressées au Secrétaire du Comité au bureau S-2770J (tél. : 963-5866, télécopieur : 963-1943). Afin que ces renseignements soient disponibles au Comité durant sa session extraordinaire, les États Membres sont priés de les faire parvenir au plus tard le 3 février 1999.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

Wednesday, 20 January 1999

AFRICAN GROUP: GROUP OF EXPERTS ON ECONOMIC MATTERS

10.30 a.m.-1 p.m.	closed meeting	Conference Room 7

ARAB GROUP
(at the ambassadorial level)

12 noon-1 p.m.	closed meeting	Conference Room D

VINCI GROUP

11.30 a.m.-12.30 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

GROUP OF 77
(briefing on Economic and Social Council matters)

3 p.m.-6 p.m.	closed meeting	Conference Room 5

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Mercredi 20 janvier 1999

GROUPE AFRICAIN : GROUPE D'EXPERTS DES QUESTIONS ÉCONOMIQUES

10 h 30 à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence 7

GROUPE ARABE
(au niveau des ambassadeurs)

Midi à 13 heures	réunion privée	Salle de conférence D

GROUPE VINCI

11 h 30 à 12 h 30	réunion privée	Salle de conférence 5

GROUPE DES 77
(réunion d'information sur des questions relatives au Conseil économique et social)

15 heures à 18 heures	réunion privée	Salle de conférence 5

* * * * * * * *

Briefing

There will be a briefing, organized by the Permanent Missions of Brazil and the United Kingdom, on the outcome of the Second London Oceans Workshop (10-12 December 1998), *today*, 20 January 1999, from 1.30 p.m. to 2.45 p.m. in Conference Room 7. The briefing will be presented by Mr. Alan Simcock, British Department of the Environment, Transport and the Regions, who will be a co-chair of the Commission on Sustainable Development's Intersessional Ad Hoc Working Group on Oceans and Seas and on the Sustainable Development of Small Island Developing States (1-5 March 1999). Members of permanent missions, Secretariat Staff, representatives of non-governmental organizations and the media are invited to attend.

Réunion d'information

Une réunion d'information sur les décisions du deuxième Atelier de Londres sur les océans (10-12 décembre 1998), organisée par les Missions permanentes du Brésil et du Royaume-Uni, aura lieu *aujourd'hui* 20 janvier 1999 de 13 h 30 à 14 h 45 dans la salle de conférence 7. L'exposé sera fait par M. Alan Simcock du Département de l'environnement, des transports et des régions du Royaume-Uni, qui coprésidera la réunion du Groupe de travail spécial intersessions sur les océans et les mers et sur le développement durable des petits États insulaires en développement de la Commission du développement durable (1er-5 mars 1999). Les membres des missions permanentes, les fonctionnaires du Secrétariat, les représentants des organisations non gouvernementales et les médias sont invités.

* * * * * * * *

Announcement

As from Tuesday, 5 January 1999, and for the rest of the month, the Presidency of the Security Council will conduct informal briefings on the current work of the Council for Member States of the United Nations which are non-members of the Council daily, except on days on which no informal consultations are scheduled. The briefings will take place at 1.15 p.m., or shortly after the adjournment of the informal consultations, in the Press Briefing Room (S-226).

Avis

À partir du mardi 5 janvier 1999, et jusqu'à la fin du mois, la Présidence du Conseil de sécurité tiendra des réunions d'information officieuses sur les travaux en cours du Conseil à l'intention des États Membres de l'Organisation des Nations Unies qui ne sont pas membres du Conseil, tous les jours sauf quand des consultations officieuses ne sont pas prévues. Les réunions d'information auront lieu à 13 h 15, ou à l'issue des consultations officieuses, dans la salle des conférences de presse (S-226).

FORTHCOMING MEETINGS

GENERAL ASSEMBLY

The first session of the Preparatory Commission for the International Criminal Court will be held from 16 to 26 February 1999, pursuant to General Assembly resolution 53/105 of 10 December 1998.

* * *

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

An informal consultation to consider the organization of the work of the forty-third session of the Commission on the Status of Women will be held by the Bureau of the Commission on Friday, 22 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 6.

* * *

The Technical Subgroup of the Ad Hoc Open-ended Working Group on Informatics will meet, under the chairmanship of H.E. Mr. Ahmad Kamal (Pakistan), on Tuesday, 26 January 1999, at 10 a.m. sharp in Conference Room 9.

* * *

There will be a meeting of the Consultative Group for the International Year of Older Persons on Wednesday, 27 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 7. The agenda includes a presentation and discussion on issues relating to ageing and the International Year of Older Persons on the agenda of the thirty-seventh session of the Commission for Social Development; and a presentation by the NGO Committee on Ageing on their activities for 1999.

* * *

Executive Board of the United Nations Development Programme and of the United Nations Population Fund

The first regular session 1999 of the Executive Board of UNDP and of UNFPA will be held from 25 to 29 January 1999 in Conference Room 2. The provisional agenda, annotations, list of documents and work plan are contained in document DP/1999/L.1.

RÉUNIONS À VENIR

ASSEMBLÉE GÉNÉRALE

La première session de la Commission préparatoire de la cour pénale internationale aura lieu du 16 au 26 février 1999, conformément à la résolution 53/105 de l'Assemblée générale datée du 10 décembre 1998.

* * *

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

Le bureau de la Commission de la condition de la femme tiendra des consultations officieuses pour examiner l'organisation des travaux de la quarante-troisième session de la Commission le vendredi 22 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 6.

* * *

Le Sous-Groupe technique du Groupe de travail spécial à composition non limitée sur l'informatique se réunira, sous la présidence de S.E. M. Ahmad Kamal (Pakistan), le mardi 26 janvier 1999 à 10 heures précises dans la salle de conférence 9.

* * *

Le Groupe consultatif pour l'Année internationale des personnes âgées se réunira le mercredi 27 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 7. L'ordre du jour sera le suivant: exposé et débat sur des questions relatives au vieillissement et à l'Année internationale des personnes âgées (questions à l'ordre du jour de la trente-septième session de la Commission du développement social); et exposé du Comité des ONG sur le vieillissement : activités du Comité en 1999.

* * *

Conseil d'administration du Programme des Nations Unies pour le développement et du Fonds des Nations Unies pour la population

La première session ordinaire de 1999 du Conseil d'aministration du PNUD et du FNUAP se tiendra du 25 au 29 janvier 1999 dans la salle de conférence 2. L'ordre du jour provisoire, les annotations, la liste des documents et le plan de travail figurent dans le document DP/1999/L.1.

MEETINGS OTHER THAN MEETINGS OF UNITED NATIONS BODIES

The announcements in this section are reproduced as received. The designations employed do not imply the expression of any opinion whatsoever on the part of the Secretariat of the United Nations.

The Group of 77 will hold a meeting *(on the first regular session of the Executive Board of UNDP and UNFPA)* on Thursday, 21 January 1999, at 10 a.m. in Conference Room 7.

The Group of 77 will hold meetings *(on the report of the Secretary-General containing the report of the United Nations Task Force on Environment and Human Settlements)* on 21 and 22 January 1999 at 10 a.m. and 3 p.m. in Conference Room 5.

* * *

Workshops

The United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) is organizing an English-language workshop on the structure, drafting and adoption of United Nations resolutions for members of permanent missions in New York. The workshop will be held on the following dates: Wednesday, 27 January 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; Thursday, 28 January, from 3 to 6 p.m.; and Friday, 29 January, from 3 p.m. to 6 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Friday, 22 January 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

* * *

The World Intellectual Property Organization (WIPO) and the United Nations Institute for Training and Research (UNITAR) are jointly organizing the first session in a new series "WIPO/UNITAR Academy on Intellectual Property Rights: Challenges and Opportunities in the 21st Century". The workshop will be held on the following dates: Monday, 8 February 1999, from 10 a.m. to 1 p.m. and from 3 p.m. to 6 p.m.; and Tuesday, 9 February, from 10 a.m. to 1 p.m.

A letter on this subject, including an information note and a nomination form, was addressed to all the permanent missions. The registration deadline is Wednesday, 27 January 1999. For further information, please contact Ms. Maud Graham (room DC1-603, tel.: 963-9196).

RÉUNIONS AUTRES QUE LES RÉUNIONS D'ORGANES DES NATIONS UNIES

Les annonces publiées dans cette section sont reproduites telles qu'elles ont été reçues. Les désignations utilisées n'impliquent l'expression d'aucune opinion de la part du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies.

Le Groupe des 77 tiendra une réunion *(sur la première session ordinaire du Conseil d'administration du PNUD et de la FNUAP)* le jeudi 21 janvier 1999 à 10 heures dans la salle de conférence 7.

Le Groupe des 77 tiendra des réunions *(sur le rapport du Secrétaire général contenant le rapport de l'Équipe spéciale des Nations Unies sur l'environnement et les établissements humains)* les 21 et 22 janvier 1999 à 10 heures et à 15 heures dans la salle de conférence 5.

* * *

Ateliers

L'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organise un Atelier en langue anglaise sur la structure, la rédaction et l'adoption des résolutions de l'Organisation des Nations Unies pour les membres des missions permanentes à New York. L'atelier aura lieu aux dates ci-après: mercredi 27 janvier 1999 de 10 à 13 heures et de 15 à 18 heures; jeudi 28 janvier de 15 à 18 heures; et vendredi 29 janvier de 15 à 18 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au vendredi 22 janvier 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

* * *

L'Organisation mondiale de la propriété intellectuelle (OMPI) et l'Institut des Nations Unies pour la formation et la recherche (UNITAR) organisent conjointement la première session d'une nouvelle série "Académie OMPI/UNITAR sur les droits relatifs à la propriété intellectuelle : défis et perspectives au 21e siècle". L'atelier aura lieu aux dates ci-après : lundi 8 février 1999 de 10 heures à 13 heures et de 15 heures à 18 heures; et mardi 9 février de 10 heures à 13 heures.

Une lettre à ce sujet, accompagnée d'une note d'information et d'une demande d'inscription, a été adressée à toutes les missions permanentes. La date limite pour les inscriptions est fixée au mercredi 27 janvier 1999. Pour de plus amples renseignements, veuillez contacter Mme Maud Graham (bureau DC1-603, tél.: 963-9196).

SUMMARY OF MEETINGS

Tuesday, 19 January 1999

SECURITY COUNCIL

3967th meeting

Letter dated 11 March 1998 from the Deputy Permanent Representative of the United Kingdom of Great Britain and Northern Ireland to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1998/223)

Letter dated 27 March 1998 from the Permanent Representative of the United States of America to the United Nations addressed to the President of the Security Council (S/1998/272)

The agenda was adopted without objection.

The President, with the consent of the Council, invited the representatives of Germany and Italy, at their request, to participate in the discussion of the item without the right to vote, in accordance with the relevant provisions of the Charter and rule 37 of the Council's provisional rules of procedure.

The President made a statement on behalf of the Council (S/PRST/1999/2).

Convention on the Elimination of All Forms of Discrimination Against Women

COMMITTEE ON THE ELIMINATION OF DISCRIMINATION AGAINST WOMEN

Twentieth session — 404th meeting

Opening of the session [1]

The representative of the Secretary-General, Ms. Kristen Timothy, Deputy Director, Division for the Advancement of Women, opened the twentieth session of the Committee.

Solemn declaration by the new members of the Committee [2]

The following new members of the Committee made the solemn declaration, as required under rule 10 of the Committee's rules of procedure: Ms. Feng Cui (China), Ms. Naela Gabr (Egypt), Ms. Savitri Goonesekere (Sri Lanka), Ms. Rosalyn Hazelle (Saint Kitts and Nevis), Ms. Rosario Manalo (Phillippines), Ms. Mavivi Myakayaka-Manzini (South Africa), Ms. Zelmira Regazzoli (Argentina) and Ms. Chikako Taya (Japan).

Solemn declaration by the re-elected members of the Committee (item 2)

The re-elected members of the Committee, Ms. Charlotte Abaka (Ghana), Ms. Emna Aouij (Tunisia), Ms. Ivanka Corti (Italy) and Ms. Camel Shalev (Israel), made the solemn declaration.

APERÇU DES SÉANCES

Mardi 19 janvier 1999

CONSEIL DE SÉCURITÉ

3967e séance

Lettre datée du 11 mars 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent adjoint du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1998/223)

Lettre datée du 27 mars 1998, adressée au Président du Conseil de sécurité par le Représentant permanent adjoint des États-Unis d'Amérique auprès de l'Organisation des Nations Unies (S/1998/272)

L'ordre du jour est adopté sans opposition.

Le Président, agissant avec l'assentiment du Conseil, invite sur leur demande les représentants de l'Allemagne et de l'Italie à participer au débat sur la question sans droit de vote, conformément aux dispositions pertinentes de la Charte et à l'article 37 du règlement intérieur provisoire du Conseil.

Le Président fait une déclaration au nom du Conseil (S/PRST/1999/2).

Convention sur l'élimination de toutes les formes de discrimination à l'égard des femmes

COMITÉ POUR L'ÉLIMINATION DE LA DISCRIMINATION À L'ÉGARD DES FEMMES

Vingtième session — 404e séance

Ouverture de la session [1]

La représentante du Secrétaire général, Mme Kristen Timothy, Directrice adjointe de la Division de la promotion de la femme, ouvre la vingtième session du Comité.

Déclaration solennelle des nouveaux membres du Comité [2]

Les nouveaux membres du Comité ci-après font la déclaration solennelle, conformément à l'article 10 du règlement intérieur du Comité : Mme Feng Cui (Chine), Mme Naela Gabr (Égypte), Mme Savitri Goonesekere (Sri Lanka), Mme Rosalyn Hazelle (Saint-Kitts-et-Nevis), Mme Rosario Manalo (Philippines), Mme Mavivi Myakayaka-Manzini (Afrique du Sud), Mme Zelmira Regazzoli (Argentine) et Mme Chikako Taya (Japon).

Déclaration solennelle des membres réélus du Comité (point 2)

Les membres réélus du Comité, Mme Charlotte Abaka (Ghana), Mme Emna Aouij (Tunisie), Mme Ivanka Corti (Italie) et Mme Camel Shalev (Israël), font la déclaration solennelle.

Election of officers [3]

The Committee elected Ms. Aída González Martínes (Mexico) as Chairperson, Ms. Ayse Feride Acar as Rapporteur, Ms. Yung-Chung Kim (Republic of Korea), Ms. Hanna Beate Schoepp-Shilling (Germany) and Ms. Ahoua Ouedraogo (Burkina Faso) as Vice-Chairpersons.

Adoption of the agenda and organization of work [4]

The Committee adopted its provisional agenda and organization of work, as contained in document CEDAW/C/1999/I/1.

Report of the Chairperson on activities undertaken between the nineteenth and twentieth session of the Committee [5]

A statement was made by Ms. Angela E.V. King, Assistant Secretary-General and Special Adviser on Gender Issues and Advancement of Women.

405th meeting

Implementation of article 21 of the Convention [7]: *introductory statement*

Ms. Kristen Timothy, Deputy Director, Division for the Advancement of Women, introduced agenda item 7.

Ways and means of expediting the work of the Committee [8]: *introductory statement*

Ms. Jane Connors, Chief of the Women's Rights Unit, Division for the Advancement of Women, introduced agenda item 8.

Élection du bureau [3]

Le Comité élit Mme Aída González Martínes (Mexique) Présidente, Mme Ayse Feride Acar Rapporteur, Mme Yung-Chung Kim (République de Corée), Mme Hanna Beate Schoepp-Shilling (Allemagne) et Mme Ahoua Ouedraogo (Burkina Faso) Vice-Présidentes.

Adoption de l'ordre du jour et organisation des travaux [4]

Le Comité adopte l'ordre du jour provisoire et l'organisation des travaux figurant dans le document CEDAW/C/1999/I/1.

Rapport de la Présidente sur les activités entreprises depuis la dix-neuvième et la vingtième sessions du Comité [5]

Mme Angela E.V. King, Sous-Secrétaire générale et Conseillère spéciale pour la parité entre les sexes et la promotion de la femme, fait une déclaration.

405e séance

Application de l'article 21 de la Convention [7] : *déclaration liminaire*

Mme Kristen Timothy, Directrice adjointe de la Division de la promotion de la femme, présente le point 7 de l'ordre du jour.

Moyens d'accélérer les travaux du Comité [8] : *déclaration liminaire*

Mme Jane Connors, Chef du Groupe des droits de la femme de la Division de la promotion de la femme, présente le point 8 de l'ordre du jour.

ECONOMIC AND SOCIAL COUNCIL

51st meeting

The President of the Council, H.E. Mr. Juan Somavía, made a statement.

Statements were made by the representatives of Germany (on behalf of the European Union), the Russian Federation, Italy, Mexico, Japan, Indonesia, Belarus, the United States and Canada.

The observers for Guyana (on behalf of the Group of 77) and the Islamic Republic of Iran also made statements.

The Assistant-Secretary-General for Policy Coordination and Interagency Affairs made a statement.

The observer of the International Confederation of Free Trade Unions, a non-governmental organization, made a statement.

CONSEIL ÉCONOMIQUE ET SOCIAL

51e séance

Le Président du Conseil, S.E. M. Juan Somavía, fait une déclaration.

Des déclarations sont faites par les représentants de l'Allemagne (au nom de l'Union européenne), de la Fédération de Russie, de l'Italie, du Mexique, du Japon, de l'Indonésie, du Bélarus, des États-Unis et du Canada.

Les observateurs du Guyana (au nom du Groupe des 77) et de la République islamique d'Iran prennent également la parole.

Le Sous-Secrétaire général à la coordination des politiques et aux affaires interorganisations prend la parole.

L'observateur de la Confédération internationale des syndicats libres (organisation non gouvernementale) fait une déclaration.

United Nations Children's Fund

EXECUTIVE BOARD
First regular session of 1999 1st and 2nd meetings

Opening of the session [1]

(a) Election of the officers of the Executive Board for 1999

(b) Election of Executive Board representatives to the WHO/UNICEF/UNFPA CCH and to the UNESCO/UNICEF JCE for 1999-2000

(c) Statements by the President of the Executive Director

The outgoing President of the Executive Board (New Zealand) opened the session and presided over the unanimous election of H.E. Prof. Ibrahim A. Gambari (Nigeria) as President of the Executive Board and the unanimous re-election of H.E. Dr. John William Ashe (Antigua and Barbuda) from the Latin American and Caribbean Group as one of the four Vice-Presidents of the Executive Board.

The Executive Director paid tribute to the outgoing President (New Zealand).

The re-elected Vice-President of the Executive Board (Antigua and Barbuda) presided over the unanimous election of the following Vice-Presidents of the Executive Board: H.E. Ms. Akmaral Kh. Arystanbekova (Kazakhstan) from the Asian Group; Mr. Fikret Pashayev (Azerbaijan) from the Central and Eastern European Group; Mr. Carl Christian Hasselbalch (Denmark) from the Western European and Other States Group.

The Board unanimously elected the following members and alternates, respectively, to the WHO/UNICEF/UNFPA Coordinating Committee on Health for the biennium 1999-2000, as nominated by the respective regional groups: African Group: Dr. Attiyat Mustapha (Sudan); Asian Group: H.E. Mr. Mohamed Al-Sindi and Mr. Walid Al-Ethary (Yemen); Eastern European Group: Dr. Pavel Biskup (Czech Republic); Latin American and Caribbean Group: Mr. Samuel Aymer (Antigua and Barbuda); Western European and Other States Group: Dr. Birte Holm Sorensen (Denmark).

The Board unanimously elected the following members and alternates, respectively, to the UNESCO/UNICEF Joint Committee on Education for the biennium 1999-2000: African Group: Mr. Souef Amine and Mr. Ahmada Hamadi (Comoros); Asian Group: H.E. Mr. Anwarul Karim Chowdhury and Mr. Muhammad Ali Sorcar (Bangladesh); Eastern European Group: Mrs. Fatma Abdullazadeh (Azerbaijan); Latin American and Caribbean Group: Mrs. Celsa Bareiro (Paraguay); Western European and Other States Group: Ms. Myra Harrison and Mr. Steve Packer (United Kingdom).

Fonds des Nations Unies pour l'enfance

CONSEIL D'ADMINISTRATION
Première session ordinaire de 1999 1re et 2e séances

Ouverture de la session [1]

a) Élection du bureau du Conseil d'administration pour 1999

b) Élection des représentants du Conseil d'administration au Comité OMS/UNICEF/FNUAP de coordination des questions sanitaires et au Comité mixte UNESCO/UNICEF sur l'éducation pour 1999-2000

c) Déclarations du Président du Conseil d'administration et de la Directrice générale

Le Président sortant du Conseil d'administration (Nouvelle-Zélande) ouvre la session et préside l'élection du président et la réélection d'un des quatre vice-présidents du Conseil. À l'unanimité, S.E. M. Ibrahim A. Gambari (Nigéria) est élu Président du Conseil et S.E. M. John William Ashe (Antigue-et-Barbuda) (Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes) est réélu Vice-Président.

La Directrice générale rend hommage au Président sortant (Nouvelle-Zélande).

Le Vice-Président réélu (Antigua-et-Barbuda) préside l'élection unanime des vice-présidents ci-après : S.E. Mme Akmaral Kh. Arystanbekova (Kazakhstan) (Groupe asiatique); M. Fikret Pashayev (Azerbaïdjan) (Groupe des États d'Europe centrale et orientale); M. Carl Christian Hasselbalch (Danemark) (Groupe des États d'Europe occidentale et autres États).

À l'unanimité, le Conseil élit, respectivement, les membres et les membres suppléants ci-après du Comité OMS/UNICEF/FNUAP de coordination des questions sanitaires pour l'exercice biennal 1999-2000, dont les candidatures ont été présentées par le groupe régional respectif : Groupe africain : M. Attiyat Mustapha (Soudan); Groupe asiatique : S.E. M. Mohamed Al-Sindi et M. Walid Al-Ethary (Yémen); Groupe des États d'Europe orientale : M. Pavel Biskup (République tchèque); Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes : M. Samuel Aymer (Antigua-et-Barbuda); Groupe des États d'Europe occidentale et autres États : Mme Birte Holm Sorensen (Danemark).

À l'unanimité, le Conseil élit, respectivement, les membres et les membres suppléants ci-après du Comité mixte UNESCO/UNICEF sur l'éducation pour l'exercice biennal 1999-2000 : Groupe africain : M. Souef Amine and Mr. Ahmada Hamadi (Comores); Groupe asiatique : S.E. M. Anwarul Karim Chowdhury et M. Muhammad Ali Sorcar (Bangladesh); Groupe des États d'Europe orientale : Mme Fatma Abdullazadeh (Azerbaïdjan); Groupe des États d'Amérique latine et des Caraïbes : Mme Celsa Bareiro (Paraguay); Groupe des États d'Europe occidentale et autres États : Mme Myra Harrison et M. Steve Packer (Royaume-Uni).

The Board agreed that, in cases where there were no alternates (and as specified in decision 1997/13), the candidates to be proposed by the regional groups that had not yet submitted nominations to the joint committees would be considered elected upon receipt by the secretariat of a letter from the Chairman of the respective regional group confirming the nominations.

The Executive Director made a statement.

Adoption of the provisional agenda and timetable and organization of work [2]

The Secretary of the Executive Board introduced the item.

The provisional agenda, timetable and organization of work (E/ICEF/1999/2) was adopted without amendment.

The representative of Jamaica made a statement.

Report of the Executive Director (Part I): Annual report to the Economic and Social Council [3]

The Director, UN Affairs and External Relations, introduced the item.

Statements were made by representatives of France, Finland, the Russian Federation, the United States, Azerbaijan, China, the United Kingdom, Germany, Denmark (also on behalf of Sweden), Guyana, Jamaica, Nigeria, Norway, Oman, the Sudan, Namibia, Papua New Guinea, India, Zimbabwe, Cuba, Australia, the Republic of Korea, the Gambia and Sweden.

The representative of UNESCO made a statement.

The representative of the secretariat responded to issues raised by delegations.

The Board took note of the report with the request that the secretariat transmit it, along with a summary of the comments made during the discussion, to the Economic and Social Council for consideration at its 1999 substantive session.

Resource mobilization strategy for UNICEF [4]

The Executive Director introduced the item.

The Deputy Executive Director (Ms. Sham Poo) made a presentation.

Statements were made by representatives of Switzerland, Norway, Bangladesh, Japan, the United Kingdom, Germany, the Russian Federation, Finland, Denmark, Canada, France, Belgium, South Africa, the United States, China, Indonesia, Nigeria, Jamaica, the Sudan, the Netherlands, Ireland and India, to which the representative of the secretariat responded.

Draft decisions were introduced by the representatives of the United Kingdom and Denmark.

Le Conseil décide que, dans les cas où il n'y pas de suppléants (et tel qu'indiqué dans la décision 1997/13), les candidats qui seront proposés par les groupes régionaux qui n'ont pas encore présenté leurs candidatures aux comités mixtes seront considérés comme élus dès que le secrétariat aura reçu une lettre du Président du groupe régional respectif confirmant les nominations.

La Directrice générale fait une déclaration.

Adoption de l'ordre du jour provisoire et du projet de calendrier et organisation des travaux [2]

Le Secrétaire du Conseil présente la question.

L'ordre du jour provisoire et du projet de calendrier et l'organisation des travaux (E/ICEF/1999/2) sont adoptés sans amendement.

Le représentant de la Jamaïque fait une déclaration.

Rapport de la Directrice générale (Partie I) : Rapport annuel au Conseil économique et social [3]

Le Directeur du Bureau des relations avec les organismes des Nations Unies et des relations extérieures présente la question.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : France, Finlande, Fédération de Russie, États-Unis, Azerbaïdjan, Chine, Royaume-Uni, Allemagne, Danemark (également au nom de la Suède), Guyana, Jamaïque, Nigéria, Norvège, Oman, Soudan, Namibie, Papouasie-Nouvelle-Guinée, Inde, Zimbabwe, Cuba, Australie, République de Corée, Gambie et Suède.

Le représentant de l'UNESCO fait une déclaration.

Le représentant du secrétariat répond aux questions posées par les délégations.

Le Conseil prend note du rapport et demande au secrétariat de le transmettre, avec un résumé des observations faites au cours du débat, au Conseil économique et social pour examen à sa session de fond de 1999.

Stratégie de mobilisation des ressources de l'UNICEF [4]

La Directrice générale présente la question.

La Directrice générale adjointe (Mme Sham Poo) fait un exposé.

Des déclarations sont faites par les représentants des pays suivants : Suisse, Norvège, Bangladesh, Japon, Royaume-Uni, Allemagne, Fédération de Russie, Finlande, Danemark, Canada, France, Belgique, Afrique du Sud, États-Unis, Chine, Indonésie, Nigéria, Jamaïque, Soudan, Pays-Bas, Irlande et Inde; le représentant du secrétariat répond aux questions.

Les représentants du Royaume-Uni et du Danemark présentent des projets de décision.

* * *

Convention on the Rights of the Child

COMMITTEE ON THE RIGHTS
OF THE CHILD
Twentieth session
United Nations Office at Geneva

TUESDAY, 19 JANUARY 1999

515th and 516th meetings

Consideration of reports of States parties [4]

The Committee began its consideration of the initial report of Guinea (CRC/C/3/Add.48).

In accordance with the Committee's provisional rules of procedure, the representatives of the State party were present at the meetings and replied to questions raised and observations made by members of the Committee.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[MULTILATERAL TREATIES DEPOSITED WITH THE SECRETARY-GENERAL]

Protocol on Prohibitions or Restrictions on the Use of Mines, Booby-Traps and Other Devices as amended on 3 May 1996 (Protocol II as amended on 3 May 1996) annexed to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects. Geneva, 3 May 1996

Consent to be bound: Italy (13 January 1999)*

Additional Protocol to the Convention on Prohibitions or Restrictions on the Use of Certain Conventional Weapons which may be deemed to be Excessively Injurious or to have Indiscriminate Effects (Protocol IV, entitled Protocol on Blinding Laser Weapons). Vienna, 13 October 1995

Consent to be bound: Italy (13 January 1999)*

* Date of receipt of relevant documents.

Published at Headquarters, New York,
by the Department of General Assembly
Affairs and Conference Services.

* * *

Convention relative aux droits de l'enfant

COMITÉ DES DROITS
DE L'ENFANT
Vingtième session
Office des Nations Unies à Genève

MARDI 19 JANVIER 1999

515e et 516e séances

Examen des rapports présentés par les États parties [4]

Le Comité commence l'examen du rapport initial de la Guinée (CRC/C/3/Add.48).

Conformément au règlement intérieur provisoire du Comité, les représentants de l'État partie assistent aux séances et répondent aux questions et observations des membres du Comité.

SIGNATURES, RATIFICATIONS, ETC.

[TRAITÉS MULTILATÉRAUX DÉPOSÉS AUPRÈS DU SECRÉTAIRE GÉNÉRAL]

Protocole sur l' interdiction ou la limitation de l'emploi des mines, pièges et autres dispositifs, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996 (Protocole II, tel qu'il a été modifié le 3 mai 1996) annexé à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination. Genève, 3 mai 1996

Consentement à être lié : Italie (13 janvier 1999*)

Protocole additionnel à la Convention sur l'interdiction ou la limitation de l'emploi de certaines armes classiques qui peuvent être considérées comme produisant des effets traumatiques excessifs ou comme frappant sans discrimination (Protocole IV intitulé Protocole relatif aux armes à laser aveuglantes). Vienne, 13 octobre 1995

Consentement à être lié : Italie (13 janvier 1999*)

* Date de réception des documents pertinents.

Publié au Siège, à New York, par le Département
des affaires de l'Assemblée générale et des
services de conférence.

99-00028